

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 4 (1976)
Heft: 1

Artikel: Renouveau
Autor: Jean des Neiges / Brodard, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-237144>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

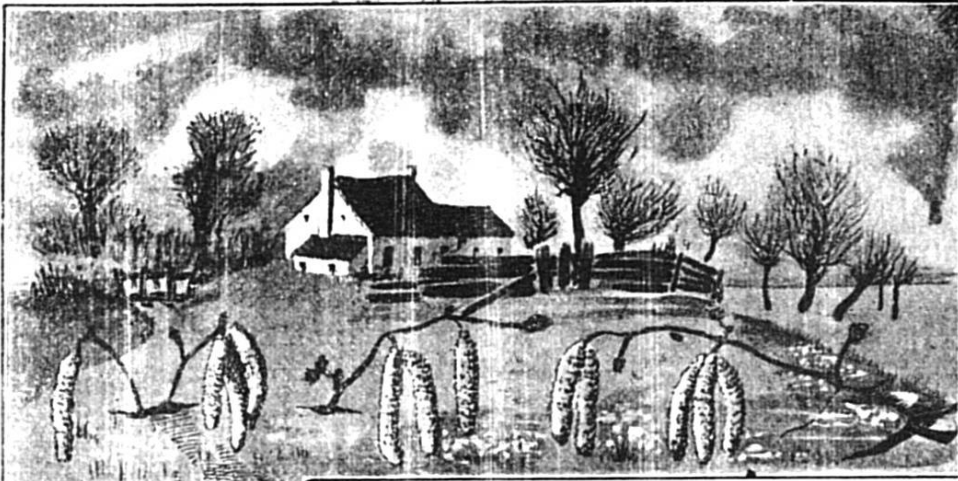
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Renouveau.



A l'heure où nous écrivons ces lignes, un splendide soleil de mars fait penser au printemps "que gignè à la pouaorta" qui louche vers la porte. En patois gruérien "gignè" veut donc dire loucher "regarder avec envie, très discrètement". En effet, le renouveau déjà apparaît. Dans les coins bien abrités, les plantes reverdissent déjà et les boutons montrent de juvéniles promesses. Au rucher, les abeilles arrivent avec leur poches pleines de pollen et sur la branches de l'arbre, encore tout frileux, un étourneau chante le renouveau!

Devant tant de merveilles de la création, on ne peut qu'admirer, aucun mot ne pouvant décrire ces transformations, que seul un Créateur peut faire.

L'Ami du patois, tel un papillon, en avance sur la saison vous arrive avec les prémices de la nouvelle année !

Et que nous réserve 1976, qui nous détaille depuis des mois sur la scène du monde : enlèvements, prises d'otages, exécutions sommaires, vols et trop souvent, charité, habillée d'une teinte équivoque. Tout le monde veut se renouveler !

Mais quand on veut savoir de quel changement il s'agit, on s'aperçoit que l'on est devant un vide, seul un désir

de détruire subsiste. L'abondance de biens qui nous a submergés depuis 20 ans, a fait oublier aux contestataires, et aux redresseurs de tort, que pour faire un nouveau monde il faut avoir assumé quelques responsabilités au sein de la société actuelle.

Ces quelques réflexions pour mettre en parallèle, d'une part, notre action pour garder au pays, un de ses trésors: le Patois, et d'autre part, ce désir de tout changer pour changer, qui agite notre monde pas du tout moderne. Cela nous fait penser à la poule aux oeufs d'or. Un par jour c'est bien, mais pas assez, il faut tuer, la poule pour prendre les oeufs qu'elle doit avoir en elle. Hélas, elle n'en n'a pas... N'est-ce pas l'histoire de notre monde assoiffé de bouleversements ? Une certaine gent estudiantine, dépendante à 100% des aînés, parents ou sociétés se révolte et reproche au monde ce qu'elle fait elle-même : indiscipline, violence et destruction.

Oh ! nous le savons, nous ne sommes pas à la mode, en restant attardés aux valeurs du passé, pourtant encore plus actuelles aujourd'hui. Cela me fait penser à l'abbé X (que beaucoup d'entre vous connaissent, mais dont je tais le nom par discrétion), qui porte encore la soutane et reste un témoin vivant de ses options religieuses. Au clergé "dans le vent" qui le traite d'original parce que fidèle à son habit et à ce qu'il représente, il répond avec un malicieux sourire : j'aime mieux être un bon original qu'une mauvaise copie !! Tiens ramasse!!

Les "Romands patois" - il y a bien les Romands de la chanson ! - viennent d'annoncer un nouveau concours littéraire de patois. Et dans leurs vues, ils désirent que les oeuvres se renouvellent ; que l'on dise des "choses" actuelles dans la langue patoise. C'est précisément à ce renouveau qu'on en appelle. S'il est vrai que l'on doit marcher avec son temps, il faut adapter aussi notre imagination d'écrivains, de penseurs, de réalisateurs, à notre époque. Et il faut que ce soient d'authentiques patoisants qui le fassent. De ceux qui en ont l'âme et l'esprit de chez nous. Aussi, avec la venue du printemps, nous

comptons sur le renouveau de vos plumes, ou de votre machine à écrire, afin qu'à l'unisson des bourgeons printaniers, vos idées éclosent, que sous la chaleur bienfaisante de l'été, elles mûrissent et que dans la douceur de l'automne, elles produisent le fruit que nous nous réjouissons de récompenser lors de la prochaine fête des patoisants Romands.

Jean des Neiges

AMICALE DES PATOISANTS DE SAVIGNY-FOREL

Par une belle journée de février, environ une quarantaine de membres de notre Amicale se sont réunis au Restaurant des Alpes, à Savigny, pour leur assemblée statutaire, première tenâblya de l'année. Un an de plus a passé, a dit le président Frédéric Rouge, et c'est tout plaisir de constater que notre Amicale est encore bien vivante, en comptant autant de membres présents, malgré la maladie qui empêche quelques uns de participer ; puis il affirme avec conviction que notre Amicale de patoisants est la plus belle Société du monde : c'est faire preuve d'un bel optimisme.

Puis le président a le plaisir de souhaiter la bienvenue à deux nouveaux membres, M. et Mme Noverraz, de Forel-Lavaux.

Entre février 1975 et février 1976, six nouveaux membres ont été admis et nous regrettons le décès de quatre membres.

L'effectif est actuellement de 76 membres et, avec le président, nous pouvons être optimistes quant à l'avenir de notre Amicale.

Passant au renouvellement du comité, l'affaire n'a pas traîné, c'est par acclamations qu'il est confirmé dans son mandat pour une année :